

La Yeu de l'Empordà

Any XXXI. - Època 2.

Figueres, 8 de març de 1930

Preu: 15 cts.-N.º 1326

Preus de subscripció

Península 1'50 pes. trimestre
Unió Postal 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Codol, 47

Franqueo concertado



En Joaquim Olivet Carbonell

morí cristianament el dia 22 del mes passat
a l'edat de 27 anys

(A. C. S.)

La vídua Maria Coll, filla, germana, germans polítics,
ties, oncles i parents tots,

en assabentar a llurs amics i coneguts tan irreparable
pèrdua, els pregunen que el tinguin present
en llurs oracions, pel qual favor els restaran molt
agraïts.

Massanet de Cabrenys, març de 1930.

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.^{on}

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II

Farmàcia Nova i Laboratori

DE


Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Injectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES



**CHOCOLATE
COMET**

DELICIOSO PARA EL DESAYUNO
FABRICADO EN FIGUERES



Licor de Brea Benzoinat

FERRAN

cura la

TOS

i combat les afeccions
de l'aparell respiratori

Centre d'Específics,
Sérums i Vacunes

Dipòsit dels acreditats

BRAGUERS RANFER

còmodes, segurs i econòmics

Institut Vacunoteràpic de l'Empordà

Casades de Còdol, 37. — FIGUERES

Director: DOCTOR PONT, metge hispano-americà

Malalties Cardio-vasculars. Tractament de la tuberculosi en totes
les seves formes. Malalties cròniques. Afeccions de l'aparell digestiu

Mètode del Dr. Asuero. Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen ací les
intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Hores de consultació: de 9 a 12 i de 15 a 18



Su tos

importuna a las demás
personas y causa a V un
malestar horrible. Pero no es sólo
una molestia, sino que puede acarrearle graves consecuencias. Desde
los primeros momentos, tome V. algunas
Tabletas GABA.

Alivian inmediatamente, refrescan
la boca y la faringe y desinfectan
las mucosas de los órganos
respiratorios.

En todas las farmacias
y droguerías.



Caja grande 2¹⁰ Ptas
60 céntimos
caja pequeña.

Gaba

J. Vilar, S. en C.
323 Av. Alfonso XIII
BARCELONA

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a
termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstitts.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línia
Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Auto-GARAGE-SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

**LAS 20 CURAS VEGETALES
DEL ABATE HAMON**

La salud por las plantas



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE
PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS
la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmo-
nes (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis-
mo, los males del estómago, malas digestiones,
pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los
nervios, del corazón, de los riñones, del hígado,
de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago,
el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse
a ningún régimen alimenticio.

GRATIS Pida con este vale, mandándolo
como impresos a Laboratorios Botánicos, Ron-
da Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9,
Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina
Vegetal" que enseña la manera de curar las
enfermedades por medio de plantas.

Nombre
Calle
Población Prov.

A Figueres: Farmàcia «La Creu Roja» de
M. Vidal, carrer Joan Maragall i Enginyers.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pants
lons, jerséis, toreres, «refajos», etc.
etc., de cotó, llana, fil, seda o estam
de qualitat superiors.

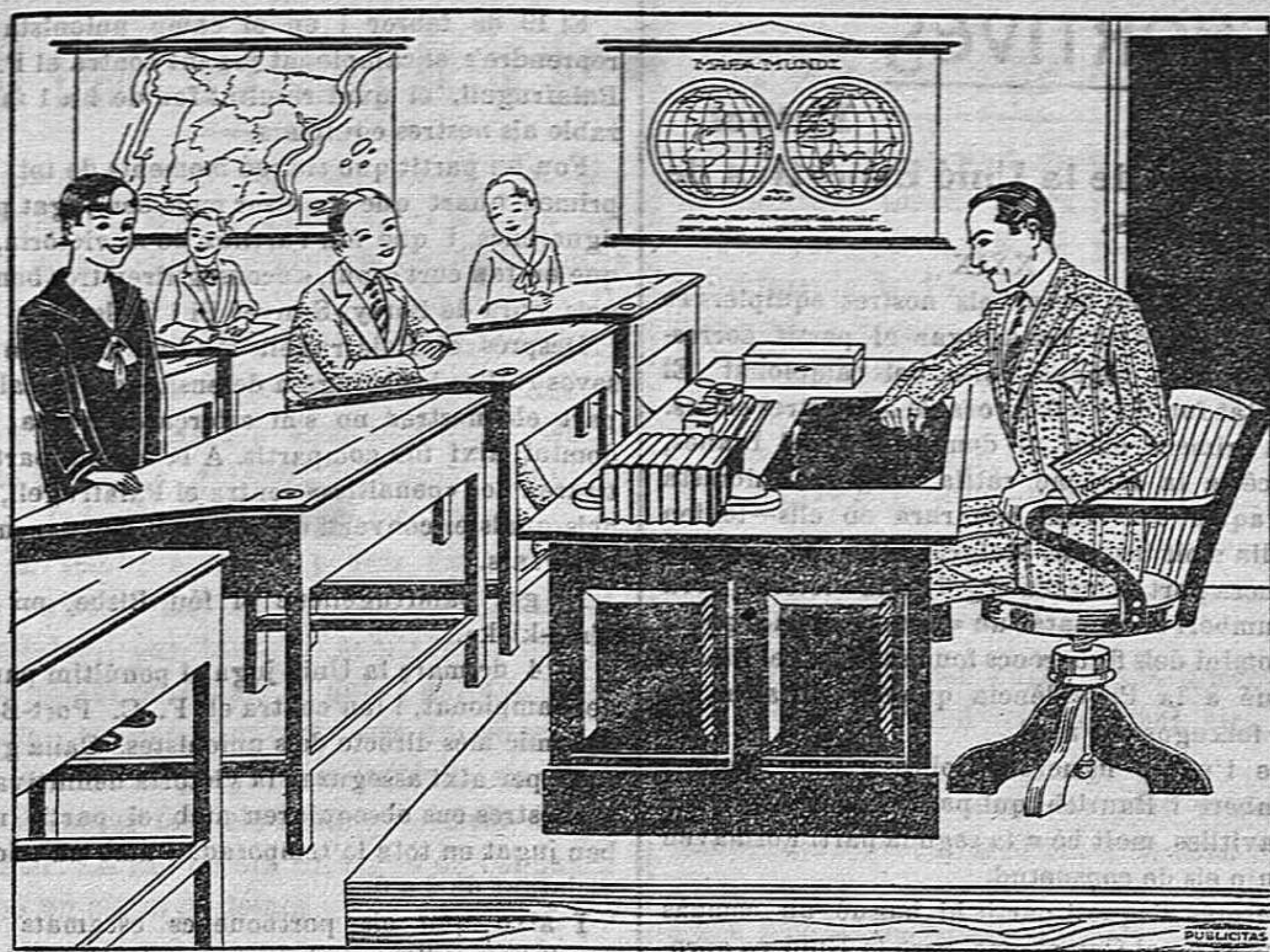
Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la
moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Forn Baix, 4. — FIGUERES



A L'ESCOLA: CONJUGACIÓ DE VERBS

Mestre. — A veure... Jo m'abillo, tu t'abilles...
 Deixeble. — Ell s'abilla... nosaltres ens abillem... als magatzems PUIG PARÍS

El vostre trajo -- El vostre abric
 els trobareu als
Magatzems Puig París de Figueres

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
 RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
 Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^{er}, GIRONA

L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

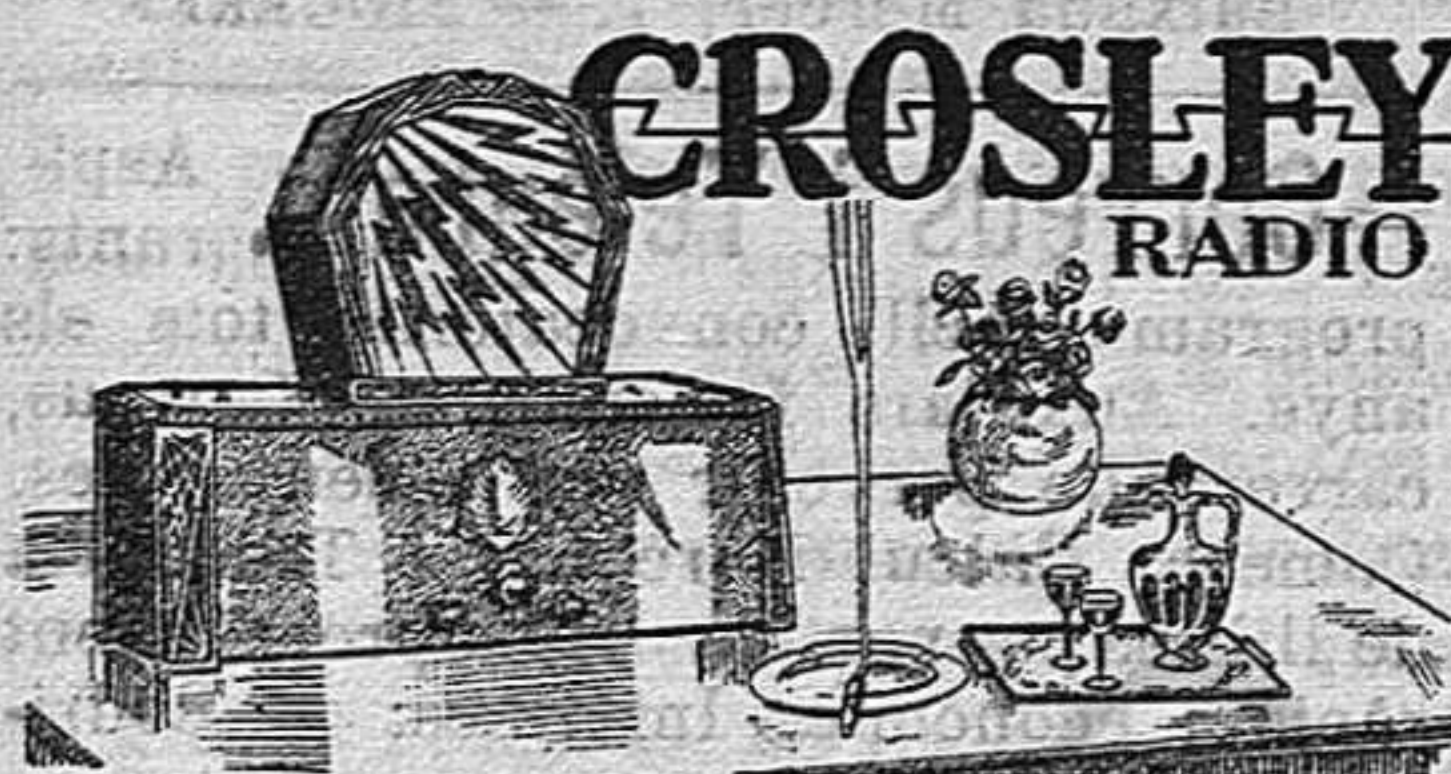
Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.
 Malalties de la pell.
 Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.
 Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitueió, 7, prals. -- GIRONA



CROSLEY Els més moderns
 RADIO i perfectes aparells
 Distribuïdor exclusiu:
Ramon de Ros Reig,
FIGUERES

Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

Casa Moncanut

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Teléfono, 27

EN VENDA

Al millor i més pintoresc indret d'aquesta ciutat unes torres i xalets des de 10.000 pessetes. Recents construccions, espaioses habitacions, confort modern, amb vistes a tot arreu.

També es troben en venda altres ben situats edificis i propietats rústiques de gran rendiment en aquest Empordà.

Per a informes: **MIQUEL POU**, corredor de finques. Despatx, Prat de la Riba, 26, Figueres.

Als millors establiments de la comarca podreu comprar la coneguda marca de llet condensada

NURIA

que, per ésser fabricada a consciència, és inalterable, sempre igual i de finor exquisida.

Es producte ben nacional, ja que és preparat per la Societat

«**Productos Lácteos S. A.**»

de Manlleu (Plana de Vich).

PREPARADOS MANDRI
 Por el Doctor F. MANDRI
 MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRINO MANDRI
 Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR
 de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI
 PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS. ANÉMICOS Y DEBILITADOS
 Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.



PATATES Royal Kidney.—Garantía de llavor anglesa. Extremadament productives i primerenques. Preus molt enraonats. Comanís d'avança. Tenim també Navarra, vermella-groga.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

—**La Ferreteria Fèlix Jaume Gelart**, Delegada pel «Consorcio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

— **Reumàtics, Gotosos i Artritis:** la vostra salvació la trobareu en el **Servetinal**

FUMADORS



ENGOMAT

—**Construccions i reparacions d'obres en general.**

Ciment armat. RAPEL JANER I FILL
Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,
Mestre d'Obres Perit Constructor
Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

—**Correus i Telégrafs.** Aspirants:

programa fàcil, convocatòries tots els anys. Auxiliars femenins de Correus, carrera de pervenir per a senyoretetes. Comerç: Càlcul Mercantil i Teneduria de llibres per partida doble, procediment ràpid i econòmic. Informes: J. Rodríguez, oficial de Correus.

FUERZA



UNA buena chispa hace falta para que un motor dé el máximo de rendimiento; las

Bujías CHAMPION

son las que mejor resultado dan en este sentido.

Champion Spark Plug Co.
Toledo - Ohio

Concesionario para España
FRANCISCO FLORES
Espinardo - Murcia

ESPORTIVES

Futbol

Historial de la Unió Esportiva de Figueres.

XXIX

El dia 4 de febrer els nostres equipers es traslladaren a Blanes a jugar el partit corresponent a la segona volta del campionat. El resultat fou de 1 a 0 favorable als nostres colors. A la primera part, el domini fou pel Blanes, mercès a la ineficàcia ratlla mitgera unionista que aquell dia—cosa ben rara en ells—tenien un dia molt insegur. Malgrat això, en aquesta primera part es marcà el gol de la victòria, obra d'Humbert en rematar un «corner». A la segona, el domini dels figuerencs fou manifest i el Blanes degué a la Providència que el resultat no fos més feixugós per a ell.

De l'equip figuerenc sobresortiren Walter, Humbert i Raurich, qui parà un «penalty». En Miravittles, molt bé a la segona part. Formaven l'equip els de consuetud.

Després d'aquest partit hi hagué un compàs d'espera en el Campionat, però la Unió va aprofitar-lo per a jugar uns quants partits amistosos.

El primer fou jugat contra el Canigó S. C. de Barcelona, el qual es presentà reforçat amb alguns jugadors de clubs de primera lliga i tot i això sortiren del camp batuts pels nostres pel resultat de 4 a 2; i això que la Unió va presentar un equip en el qual mancaven Miravittles, Sunyer i Botey.

En aquest encontre que tingué lloc el dia 2 de febrer la Unió va arrengrer Raurich, Walter, Humbert, Banyes, Garcia I, Elias, Romans, Garcia II, Prats, Colls i Felip.

Com pot veure's, debutaven en el primer equip els germans Garcia de Port-Bou, el més petit dels quals és avui davanter-centre del F. C. Barcelona.

El dia 11 de febrer la Unió va batre el S. C. Granollers per 4 gols a 1, després d'un bonic partit en el qual la Unió va presentar-se sense Banyes i Sunyer Pi, suplerts per Elias i Garcia II.

A l'endemà el Granollers va voler treure's l'espina del dia abans, i aprofitant l'oportunitat que els germans Martí figuraven a l'equip, reforçaren les seves ratlles amb l'internacional del Barcelona Cristófor Martí, i després d'una lluita aferrissada assoliren vèncer per 2 gols a 1. Cal dir que no haurien aconseguit aquest resultat si els nostres no s'haguessin vist precisats a presentar-se sense Sunyer Pi i Miravittles.

El 19 de febrer i en el camp unionista va reprendre's el campionat jugant contra el F. C. Palafrugell, el qual resultat fou de 4 a 1 favorable als nostres equipers.

Fou un partit que tingué moments de tot. Un primer quart que va ésser molt ben jugat pels figuerencs i que fou l'artífex de la victòria, ja que en tan curt espai, s'aconseguien tres bonics gols, obra de Botey, Sunyer Pi i Colls.

Després el Palafrugell féu un canvi en les seves ratlles i sols jugà a defensar-se. Per altra part els nostres no s'hi esforçaren massa, i el domini així fou compartit. A la segona part es tiraren dos «penalties» contra el Palafrugell, un dels quals es convertí en gol, molt ben executat per Prats.

El gol palafrugellenc el féu Bisbe, en un «free-kick».

El 4 de març la Unió jugà el penúltim partit del campionat, i fou contra el F. C. Port-Bou, l'enemic més directe dels unionistes. Calia guanyar per així assegurar la victòria definitiva, i els nostres ens obsequiaren amb el partit més ben jugat en tota la temporada i amb un triomf esclatant de 2 a 0.

I això que els portbouencs escamats pel resultat assolit en el seu camp (un 3 a 3) vingueren a Figueres en gran nombre (més de 300 espectadors) disposats a tot i a afavorir el Girona amb la seva victòria. Però, jugant en la forma que ho feren els unionistes, tots els propòsits se n'anaren per terra i llur entusiasme no serví per altra cosa que per a despertar en l'ànim dels nostres un major afany de victòria. A la primera part, jugant contra vent els nostres es veieren quelcom dominats, però fent escapades perilloses, en una de les quals el Port-Bou incorregué en «penalty» que tirà malament Colls.

A la segona part fou quan el Figueres s'imposà plenament i assolí els seus dos gols, obra del primer de Colls en rematar una matemàtica passada d'en Sunyer Pi, i el segon de Botey en rematar un bon centre de Romans.

El públic sortí tan convençut d'aquest partit, que ja es proclamava campió, i això que mancava el partit més difícil del campionat: contra el Girona.

— Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de màquina. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÉSICS AMB

CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Telef. 131

FIGUERES

Débiles

tomad el acreditado

Elíxir Callo

que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable



ROCALLA
 EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS, PLANCHAS ACANALADAS, DEPOSITOS, CANALONES, DEPOSITOS PARA WATERS, PLACAS 40x40cm, BOVEDILLAS

ROCALLA S.A. BARCELONA
 AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

RELA ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

TELEFONO 20768

El retorn a l'imperi de la llei

La primera sensació de tranquil·litat ciutadana, de seguretat pública i privada que ens ha encomanat l'abolició de la Dictadura ha estat el retorn a l'imperi de la llei. De la llei en la plenitud de la seva significació, com a reguladora de les relacions entre els homes que viuen dins un mateix Estat i que és alhora garantia dels drets adquirits per l'individu i per les col·lectivitats.

El temps anterior podem dir que la llei no existia. La llei era una sola voluntat, mudable, per tant, i arbitrària com les vol·lents personals de qui la dictava. Així, la llei, en lloc d'un camí, era un entrebanc; en lloc d'una penya de justícia, un mitjà de vulnerar tots els drets que havia de garantir. La llei no era un signe de confiança, sinó un signe de temor.

Per això tota tornada a l'ordre pertorbat havia de començar pel restabliment íntegre d'aquesta jerarquia de la llei, superior a totes les modificacions de l'organització política, a tot canvi en les oligarquies de govern. I com a expressió qualificada de la llei, havia d'ésser un retorn a la Constitució, és a dir a la norma essencial que manté l'equilibri entre les altes potestats i el poble.

Abans, aquest pacte, sense el qual cap autoritat exercida damunt del poble no pot ésser legítima, havia estat trencat per una de les bandes. El diàleg, doncs, no podia ésser reprès sense aquest requisit indispensable. I per això és justificada tota reparació que ara hom demani per les contravençions a l'imperi d'aquella llei suprema, manifestació més o menys autèntica però virtual encarnació si més no, de la voluntat popular que segons el precepte romà ha de constituir-la.

Així, ara ha estat demanada la revisió de totes les sancions pecuniàries imposades governativament durant el període anterior, contra les quals, per una arbitrarietat enorme, no es permetia cap recurs; el recurs que no té millor justificació que una garantia de justícia, precisament. Hom sol·licita que aquesta revisió sigui ara possible, de cara a la llei, de la suprema llei, infringida obertament en aquest cas, com en tants d'altres, pel poder executiu substituït.

Recordem que l'Ossorio, en les seves Bases per a la reorganització judicial, estableix cabalment un recurs contra la inconstitucionalitat de les lleis, per a la tramitació del qual eren reservades totes les garanties i honors. Una cosa anàloga és la que ara ha estat pregada, i que cal creure que serà atorgada, en una o altra forma. La qual cosa serà una confirmació més de la via vers la veritable normalitat, que és precis seguir sense repòs.

(De «El Dia».)

Ambició

*Amb lluentors de sol quan s'ha enlairat
com una deu immensa d'alegria,
ta fina testa d'or ha despertat
mon ànima amorosa qui dormia.*

*Ta veu amb ritme dolç ha ressonat
com no vibrà jamai cap melodia;
si eix cant no s'estronqués, la malvestat
del món en contra meu ja res podria.*

*Mes debades pretenc omplir de llum
la fosca via que a la mort me porta,
per on marxant mon ànima es consum.*

*Seria per mi joia massa forta.
Feliz si guardo l'amorós perfum
dels teus cabells, com esperança morta.*

JERONI ZANNÉ.

**Aquest número ha passat
per la censura governativa**

El malalt s'ha agreujat

Dèiem, avui fa vuit dies, que semblava que el nostre malalt anava per bé.

Talment era aquest el parer de tota la gran família de l'allitat, i confiaven molts que amb la injecció de don Josep la malaltia cediria i el malalt a hores d'ara podria eixir de casa.

Tanmateix tothom anava errat, doncs dissortadament, el malalt no solament ha deixat d'anar per bé com s'esperava, sinó que s'ha agreujat qui-sap-lo, és a dir que ha recaigut.

I no és pas per culpa de la injecció de don Josep, no, sinó que un mal aire l'ha pres.

El pobre malalt torna a estar a règim, millor dit encara, a dieta, i la seva recaiguda no plan pas gens als amics; és recaiguda de desesperança.

L'atmosfera que respirava en aquells darrers dies, saturada de bones disposicions a l'expansió i a la llibertat, havien posat força bé els seus bronquis i pulmons, tant és així que ja s'atrevia a aixecar la veu i estava convençut, com així mateix els familiars, que dintre de ben pocs dies respiraria a pleret, pujaria les costes sense fatiga i assoliria, com dèiem, la carena.

Un mal aire, doncs, l'ha agafat; altres reumes cruentos s'aferran als seus bronquis; la seva respiració torna a ésser un xic més fatigosa, i aquella llibertat de moure's ha reculat, tant, que àdhuc alguns dels seus amics que volien acompanyar-lo a les seves primeres sortides, han hagut de romandre a les cases llurs pel mal temps que ha esdevingut tot de sobte; així és que aquella llibertat que es besllumava tan apropet, no solament ja no es beslluma, sinó que hom tem que s'eclipsi per molt de temps.

Sabut de tothom és, que nosaltres no ens hem mogut del capçal del llit del malalt, disposats a acompanyar-lo i que hem seguit punt per punt la malaltia, els consells dels doctors, i ens hem fixat en els medicaments, els quals fins fa poc creïem que s'administraven bé i per això fou aquella gran millora.

D'ençà que se li ha canviat el tractament és que el malalt ha recaigut i per tant ha reculat força, i Déu faci que aquesta recaiguda no li sigui fatal, prim, debilitat pels estralls de la llarga i penosa malaltia, la qual, com tothom sap, ha durat sis anys i quatre mesos (amb propina), el pobre ja gairebé no pot aguantar-se dret, i en lloc de carn ensenya arreu la seva ossada esquelètica.

Es, sens dubte, que els doctors s'han equivocat; han temut que el bronxisme carregadet de llibertat per a la premsa, per a reunions, per a manifestacions, per a conferències i mitings, li fóra danyivol i han convingut de no donar-li'n, i esperar, esperar.

Aquest és per a nosaltres el seu error; aquesta la gran equivocació, car aquell brou era el seu millor medicament per tal de posar-se del tot bo i reforçar-se agafant confiança per a l'esdevenidor.

El diagnòstic que nosaltres actualment faríem, cas de demanar-nos a consulta, fóra que el malalt qui s'ha agreujat fa vuit dies i al qual la bronquitis crònica, avui exacerbada, el reté allitat i la respiració se li va fent fatigosa, tenint el pols amb fermes alternatives, tot el qual repercuteix al seu cor monetari, que seguint amb el pla curatiu actual, el malalt és home a l'aigua; ell pogué suportar una forta sotragada; no és probable, però, que en resistís una altra.

Quant el tractament, al nostre parer, que s'hauria de seguir ràpidament i més aviat avui que demà, ha d'ésser aquest:

Aixecar el malalt i dur-lo al camp, al bosc, a la pineda, per tal que pugui aspirar sentors salutíferes, respirar ambient de pura llibertat per a poder sentir aquella satisfacció interior que li manca, adminis-

(Continua al final de la 3.^a columna.)

Actituds

Agafa la ploma indignat com poques vegades. Sóc tolerant amb moltes coses, però n'hi han que no admeten tolerància. Es tracta, en aquests moments, de la desencertada actitud de certs elements fins ara pertanyents a la U. P., que pel sol fet de la caiguda del govern de la Dictadura han cuitat a retirar llur ajut moral i material a tal agrupació.

La pressa d'aquests ciutadans a desadherir-se del bloc en el qual el Dictador havia dipositat tota la confiança, és massa vergonyosa per no tenir la virtut de provocar la flama d'indignació en tots aquells que es consideren, amb més o menys raó, homes. Si el propi ex-president hagués dubtat tan sols de l'eficàcia d'aquell grup que tan directament estava interessat en la missió per ell descabdellada, era perfectament comprensible i àdhuc recomanable la immediata retirada dels que l'integraven; però, quan el general Primo de Rivera es proposà de fer-ne un partit influent en la política espanyola, és un càrrec de consciència i una manca de civilitat abandonar-lo pel sol fet de la seva justificada abdicació. Ara més que mai deurien emparar-lo.

Convindria establir una relació pública d'aquests noms, per tal que fossin per nosaltres coneguts i tenir l'ocasió de menysprear-los. Un home que s'ha distingit victoriant i enaltint l'obra d'un governant i l'abandona davant la impossibilitat d'assolir-hi cap guany material, és repugnant. Es d'aqueixos que ahir foren de la U. P. i demà els veurem—si els hi volen—a l'entorn dels que manin, facin com facin ús de la seva sobirania.

Els homes per ésser real i íntegrament homes han d'ésser conseqüents i en casos com el present sobrepujar als interessos materials la part de l'esperit, conservant l'adhesió manifestada amb més o menys publicitat, sacrificant-se per l'ideal llur per damunt de totes les eventualitats possibles i acompanyar en hores doloroses els que sempre havien seguit en les de triomf, real o aparent.

Són massa cruels, tanmateix, aqueixes experiències per als joves que avui pugem amb veritable fe en nosaltres mateixos i en els nostres idearis ben o mal encaminats. Aqueixes claudicacions ens fan pensar en la inexistència de caràcters i de netes conviccions. De totes maneres cal que ens esforcem per tal que la nostra acció i les nostres actituds, contrastin amb la d'aquells que avui blasmem, i que són tan ben definits per l'admirat Soldevila com a simis que salten d'una branca a punt d'assecar-se a una altra que prepari una brotada esperançadora.

JOSEP M.^a LLADÓ FIGUERAS.

Barcelona, 26-II-30.

trar-li píndoles d'amnistia general, que són les úniques que al nostre juí poden netejar-li els bronquis, algunes injeccions de masculinitat i sobretot molt d'exercici a l'aire lliure i a ple sol, per tal de poder-se manifestar, conferenciar i arribar el més prompte possible al revulsin electoral, qui és el que ha de rejuvenir-lo del tot.

De seguir aquest tractament, no hi ha dubte que podrem veure el malalt no solament fora de perill, sinó en plena vida, i amb cara falaguera.

I per a avui prou. Ens plauria, però, moltíssim, poder donar la propera setmana, una nota molt més esperançadora.

ANGEL TRÉMOLS.

*L'ànima de l'home és transparent
com les aigües d'una deu, mentre
no es remogui el llot de les amargors
que dormen al fons.*

Chateaubriand.

Notes d'Art

Es curiós d'investigar les obres del passat. A vegades hom pensa que sigui un somni el que hagin pogut arribar fins a nosaltres. Les calamitats i guerres no hi han pogut res. Ennegrides per l'acció del temps, han quedat arreconades fins que a còpia de paciència i d'investigació han estat descobertes. Els magnífics retauls de Canepost i de Castelló, treta la pàtina que els cobria, han resultat d'uns colors admirables. Ara cal afegir els restauls de la parròquia de Montagut. Són cinc, tan admirables com els que hem apuntat més amunt.

Es d'advertir que el treure la pàtina d'unes obres així vol molta paciència, ja que és precis no deteriorar el que quedi darrera, que ha de restar íntegre. En això i que siguin obres mestres com les que comentem aquí és de doble responsabilitat. Aquests cinc retauls de Montagut valen un imperi. Es precis armar-se d'una lupa i veure l'admirable detall de les figures, el conjunt harmònic de totes elles i el que és més encara, el bellíssim conjunt que forma la totalitat del quadro. En la restauració ha procedit l'amic Sutrà amb gran cura, però ni ell ni ningú no somiava en una obra de tanta realitat i volada.

Si es mira una figura s'està una bona estona contemplant-la, perquè es minucios el detall que la informa; i així totes, cada una de per si. Aquest examen es converteix en emoció per al que contempla el quadro, i més s'emociona en pensar que si no fos aquesta pàtina que cobria els cinc retauls esmentats, no serien ja els mateixos entre nosaltres, potser ja es trobarien a París o a Londres...

Ha fet molt bé el senyor Bisbe, Dr. Vila Martínez, de nomenar una comissió diocesana que vetlli pel patrimoni artístic del bisbat. Tots li ho hem d'agrair, i tots hem de vetllar perquè aquestes obres mestres que són de casa quedin a casa... i també que quedin a les respectives parròquies on han estat trobades.

En temps de la guerra de la Independència les despulles dels temples eren innombrables; el clero, amb gran patriotisme, feia el que podia, però de vegades no hi podia res. A La Junquera un altar de molt valor fou arrabassat; el rector de la dita parròquia d'aquell temps oficiava al senyor Bisbe que no tenia calze per dir missa. A Girona els canonges es vegeren obligats a amagar a unes golfes els admirables tapissos d'aquella Catedral que es contemplen ara a l'Exposició de Barcelona.

Per totes aquestes raons hem de beneir la pàtina que cobria aquests retauls, i tot felicitant l'amic Sutrà per la delicada operació esmentada, ens felicitem que hagi estat tan ben acabada, el que ajudarà a que tots vetllin pel patrimoni artístic del país, que és patrimoni de tots.

F. BOSCH ARMET.

Instruccions parroquials per a la Santa Quaresma

1.^a Des del dimecres de Cendra fins al diumenge de Trinitat és temps hàbil, assenyalat pel Reverendíssim Prelat diocesà, per al *Compliment del precepte Pasqual* de combregar.

2.^a Havent de portar en l'arxiu de la Parròquia un especial *Registre del Compliment Pasqual*, com en anys anteriors els confessors entregaran als penitents un butlletí, per tal que aquests hi posin llurs noms i domicili i el dipositin en el buç instal·lat a l'església parroquial, ço que facilitarà al Rector poder continuar-los en el Registre.

3.^a Tots els nois i noies qui han arribat a l'ús de raó, als set anys poc més o menys, estan ja obligats als preceptes de confessió

i comunió, essent un deure gren dels seus pares el procurar que compleixin aquells manaments. Per a facilitar aquest compliment i preparar-los degudament a la seva primera Comunió privada, hi haurà ensenyança de Doctrina Cristiana tots els dies feiners, exceptuant els dijous, de 11 a 12 del matí des del dia 10 fins al 21 de març. Els dies 22, 23 i 24 de març tindran exercicis de preparació i el dia 25, a les 8 del matí la seva primera Comunió privada.

4.ª Els nois i noies que compleixen 12 anys dintre de l'actual, podran fer la Comunió Solemne. A aquest fi hi haurà per a ells ensenyança de Catecisme obligatòria des del dia 10 de març fins al 12 d'abril i des del 23 d'abril fins al 24 de maig tots els dies feiners, exceptuant els dijous, de 5 a 6 de la tarda. Els dies 26, 27 i 28 de maig tindran exercicis de preparació i el dia 29 a les vuit del matí, la gran diada de la seva Comunió Solemne. Recomanem als pares eficaçment els facin venir a l'ensenyança de Doctrina Cristiana, pa espiritual tan convenient a llurs ànimes per a tota la vida, i procurin la seva modèstia i senzillesa en els vestits, tenint present que està prohibit al nostre Bisbat l'ús de llacs, vels i corones en l'acte de la Comunió Solemne.

5.ª Tots els diumenges de Quaresma fins al de Passió es farà a la tarda a l'església parroquial la devoció pietosa del *Via-Crucis* amb tota la solemnitat que s'acostuma cada any. Preguem als homes que en aquella devoció segueixin al Sant Crist recorrent les estacions i a tots els fidels de ambdós sexes que portin el llibret de cants i els segueixin, per tal que resultin verament populars a major glòria de Déu.

6.ª Per tal que els fidels puguin aprofitar-se durant la Santa Quaresma de la paraula de Déu, hi haurà *Conferències Quaresmals* per a dones i noies del 17 al 23 de març i per a homes del 24 al 30 de març; *Septenari dels Dolors* del 5 al 11 d'abril i la predicació de *Quaranta Hores* per Setmana Santa.

7.ª Recomanem en gran manera als fidels es proveeixin de la Butlla de la Santa Croada i recordem als que frueixen dels seus privilegis l'obligació de guardar els divendres de Quaresma *abstinència de carn* i els dimecres, divendres i dissabtes d'observar el *de juri* els qui tinguin els 21 anys complerts i no tinguin impediment legítim.

Esperem que els nostres estimats feligresos compliran puntualment aquestes nostres instruccions, aprofitant-se així espiritualment pel sant temps de Quaresma per a glòria de Déu i salvació de les seves ànimes.

Figueres, diada de Cendra de 1930.

El Rector Arxiprest,
Pere Arolas Vergés, Pvre.

Ous per a incubar

de les gallines més ponedores i de pures races Leghorn blanca i Prat lleonada.

Vilallonga (Carretera de Roses),
102.

Suplement d'Esports

Partits amistosos

A causa de la pluja d'aquests dies, hagueren de suspendre's els partits anunciats per Carnaval. Sols es pogué jugar el dimarts i ho feren les seleccions de penyes i un equip reserva de la nostra Unió.

El partit esmentat, el qual es vegé per cert força concorregut, no fou cap cosa de l'altre món, sinó vulgar, bastant vulgar, amb jugades vistoses a estones i dolentes les més de les vegades.

Sobresortiren, pels de la Selecció, la ratlla mitja, Borràs i Hernández, i pels del Reserva, les ratlles defensives, Jordi, Caramasana i Sancho.

Els equips eren: Selecció, Borràs (Comerc), Llovet (Atlètic), Serra (Sant Quinti), Patricio i Pastor (Comerc), Samaniego (Erato), Patricio (Comerc), Frigola (Atlètic), Hernández J. i P. (Erato) i Lastra (Comerc). U. E. Figueres, Mas, Rizo I, Salleras, Jordi, Deusedas I, Rizo II, Got, Baró, Caramasana, Deusedas II i Sancho. L'àrbitre, senyor Bosch, força bé.

Per a demà, diumenge, és anunciada la vinguda del primer equip de L'Escala, el qual disputarà amb l'equip local la copa de cristall donada per En Joan Vidal.

Sabem que la nostra primera entitat esportiva prepara per a darrers de mes o primers del propiinent una gran competició de futbol entre els equips comarcals. Anirem donant detalls en números successius d'aquest torneig en projecte, per al qual hom augura ja un èxit indiscutible.

Ahir, diada de Sant Tomàs, patró dels Estudiants, tingué lloc un partit de futbol entre els alumnes del Liceu «Monturiol» i el «F. C. Castell».

El partit fou de domini altern i acabà amb el resultat de 3 a 1 a favor del «Monturiol». Els gols foren marcats per Carbó, Caramazana i Illa pels vencedors i per Pastor pels vençuts.

Els equips, sota les ordres del senyor Romans, s'arreglaren així: «Castell F. C.», Gutiérrez (de la Unió), Patricio II, Sallent, Tomé, Ros, Bosch, Lastra, Patricio I, Pastor, Grau, Callao, «Monturiol», Vilanova, Jordi, Bosque, Clares, Felin, Heras, Carbó, Frigola, Caramazana, Carreras, Illa.

Es diu...

Que en Felip espera amb ànsia l'ocasió en què jugarà al primer equip de la Unió, per poder ésser l'amo del cotarro.

Que els elements de la Junta de la Unió, enterats dels seus propòsits, ja li estan preparant la coartada.

Que en aquests dies de Carnaval el que més ha fruit dels elements unionistes, ha estat la Miss Goliat, que per un excés de vista va deixar K. O. a Sancho.

Que el ball del dilluns al Casino Menestral organitzat per la nostra primera entitat va resultar un vertader èxit.

Que foren moltes les senyorettes que sofriren una grossa desil·lusió en veure que allò de l'elecció de Miss Figueres havia estat una broma. Joan i Faló, no s'hi val!

Dentadures Hecolith de tota classe. Clínica AUPÍ.



Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

Joan Maragall, 23 FIGUERES

NOTICIES

A l'entrada del túnel internacional de Port-Bou el tren Pullman de diumenge al matí, va empaitar i esclafar l'òbrer de la brigada de la Companyia de M. S. A. Josep Soler Torrent, de 24 anys d'edat, natural de Celrà i domiciliat a Cabanes.

— **Ocasió.** Aparell de ràdio, nou, marca «Crosley», enxufable al corrent elèctric, 7 làmpares. Preu, 650 ptes. Informaran en aquesta Redacció.

— Festejant la diada de Sant Tomàs, Patró dels Estudiants, ahir divendres el Liceu «Monturiol» va organitzar alguns actes consistents en una missa a les deu a la capella dels Dolors, un partit de futbol a les tres de la tarda entre l'equip del citat Liceu i el F. C. Castell i que ressenyem en un altre lloc i una conferència a les set de la tarda a l'estatge d'Atenea, en la qual el cap local del Servei Nacional d'Educació física d'aquest partit senyor Ramon Soriano va desenrotllar el suggestiu tema: «Ciutadania, Educació física i Higiene.» No cal dir que tots els actes al·ludits es vegeren sumament concorreguts.



Pésols, tirabecs, cols, coliflors, faves, enciams, carotes, porros, escaroles, espínacs, ravenets, tomats, pebrots, albergínies, naps, és a dir, de tot i en totes les seves varietats.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

— Ha estat nomenat director de l'escola graduada de Llansà el mestre de Crespià En Sixt Vilà, i professors de la dita graduada Na Maria del Carme Malé, mestressa excedent de Sant Joan les Fonts; En Pius Quiral, d'Estrillo Campo (Osca), i N'Angels Viñas, de Sant Joan (Balears).

— **Propietaris i Mestres d'obres.** Exigiu als magatzems i al vostre guixaire el legítim i acreditat guix de Mayà, en sacs precintats, de l'antiga guixera d'En Sans, de J. Batlle, que és el millor i el més consistent que hi ha.

— Per la Superioritat han estat aprovats els expedients de comprovació dels Registres fiscals d'edificis i solars dels termes municipals de Vilatenim i Vilafant.

— El millor de l'Empordà?
— **«Anís Ampurdanés»**

— La liquidació del ball de beneficència celebrat al teatre El Jardí el dia 27 de febrer proppassat, a profit de la Junta local de Protecció a la Infància i Repressió de la Mendicitat, és com segueix: Ingressos, 6.060'80 pessetes; despeses, 2.448'40 pessetes. Benefici líquid, 3.612'40 pessetes.

— **Gran magatzem** i pati per a llogar al carrer del Progrés, 25, davant l'Estació. Raó, carrer Castelló, 44, primer.

— A La Junquera ha estat detingut i posat a disposició del jutjat Jesús Sánchez, per agredir i ferir-lo lleument al ferrer d'aquella vila Josep Taulera.

— **Marian Basil** Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

— La Junta de Classificació i Revisió de Girona ha assenyalat la data del 27 de maig vinent per a la revisió dels expedients i minyons d'aquesta ciutat pertanyents a l'actual reemplaç i anteriors que els correspongui ésser revisats.

— **La Ferreteria Andreu Suñer,**

Placeta, 5 i Girona, 25, ofereix a vostre WATER-CLOSETS complets, a 50 ptes. LAVABOS, complets, a 85 » BIDETS, 2 aixetes, complets, a 80 »

Banyeres, Rentamans, Dutes, Escalfadors a gas, benzina i llenya i tota mena d'Articles Sanitaris i accessoris per a cambra de bany a preus sense competència. Pressupostos gratis i sense compromís. Concessionari del «Consorcio del Plomo en España».

— A instància d'En Josep Gifre Riudaura, s'ha declarat acotada la finca Mas Heras de la seva propietat, situada al terme municipal de Llansà.

— **Auto «Renault» 8 H. P.,**

en buen estado y bien equipado, se vende en condiciones ventajosas. Informar a: LUIS GIFRE, FIGUERAS, MONTURIOL, 7. TELEFONO 78.

— Divendres vinent, dia 14, a les deu de la nit i al local del Centre d'Excursions i Esports d'aquesta ciutat, el culte literat i publicista empordanès En J. Puig Pujades dissertarà sobre el suggestiu tema «A l'entorn de la Dama de les Camèlies». Hom augura a la dita entitat un èxit amb la celebració de la conferència anunciada, a la qual són convidades en especial les dames empordaneses. L'entrada serà lliure.

— **Gramofons i discos** «La Voz de su amo», «Odeon», Parlofon. Articles fotogràfics. Venda a la **Fotografia Tort,** Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

— En la relació de crèdits per a fer durant l'any actual, que acaba de publicar la Gasetta, figura el de Cap de Creus i port de Cadaqués amb 1.500 pessetes.

— **Antoni Galvet,** Pintor, posa en la seva clientela i del públic en general el trasllat del seu domicili a l'Avinguda del Príncep d'Astúries, 27, 1.ª

— S'ha constituït en aquesta ciutat una entitat anomenada «Federació Republicana Socialista», l'òrgan de la qual sembla que serà «Empordà Federal», d'imminent reaparició.

— **Curacana.**

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arriar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Gals,** carrer de La Junquera, 30.

El pèl és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona. Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, i és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un mòdic preu.

Més de 50.000 dones usen el

Depilatori ANTINEA

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

Com a premi de les moltes proves i continuats estudis científics s'ha aconseguit trobar el veritable aliment del cutis femení.

«Lozanía de Antinea»

que substitueix a la crema i el pòlvor, és l'únic producte que usa la dona moderna amant de conservar la seva joventut i bellesa.

Es ven a tot arreu al preu de 2'15 pessetes el tub. (Rachel blanc i natural)

Automobilistes!

Adquiriu el que us manca per als vostres automòbils als

Magatzems d'accessoris i recanvis

DE

J. i F. Coll

Plaça Pi i Margall, 3 - Tel. 48

FIGUERES

I obtindreu una avantatjosa economia en els preus per ésser la dita casa importadora directa de les primeres fàbriques mundials

Llistí de preus d'alguns articles

	Pessetes
Botzines de 45 centímetres.	5,75
Porta patents d'absorció.	4,75
Id. id. de grapa, niquelats.	3,75
Id. id. id., negres.	2,75
Bugies Champion.	4,50
Bombes d'inflar neumàtics.	9,75
Id. id. id. amb manòmetre Malibert.	22,50
Id. id. id. acoblades al pas de la bugia	33,—
Extintors d'incendis.	39,—
Miralls retrovisors camió.	2,20
Id. id. turisme niquelats.	6,50
Id. id. conducció interior.	4,90
Id. id. amb porta patent.	3,90
Bateries (Acumuladors) Triox-Slem 6 v.	89,—
Cricks tipus Ford.	9,75
Id. id. Ballesta (molt pràctics).	29,50
Fars pistola MARCHAL.	34,—
Id. Stop i Phare automàtics.	14,—
Id. pilots.	4,90
Id. d'encreuament BORELS.	52,—
Id. id. BORLAMP.	55,—
Berbiqui Michelin turisme.	4,90
Id. id. camió.	5,90
Palanques desmuntar neumàtics.	2,—
Klaxons elèctrics legítims.	13,—
Id. id. id. dos sons.	39,—
Id. id. Rieman, colzats tipus Bosch	79,—
«Parches», pot amb dissolució.	2,90
Vulcanitzadores ATLAS.	12,—
Id. Mephisto.	22,—
Injectors grassa Tecalemit legítims.	16,50
Id. id. Alemite id.	18,75
Id. per a Ford nou model.	16,75
Id. per a oli i valvolina.	3,50
Fusibles, els tipus corrents.	0,50
Aparells d'obrir llantes turisme.	19,—
Id. id. id. camió.	35,—
Juntes de culata per al Ford T.	2,25
Id. id. per al Chevrolet.	2,50
(En existència juntes per a 60 marques de cotxes i camions.)	
Plomalls fins per a auto.	7,—
Badanes.	6,75
Corretges de ventilador Ford.	1,95
Id. id. Chevrolet.	7,50
Alicates Universals 165 m/m.	1,75
Bisos de contacte per a totes les marques de magnetos.	3,50
«Escapes» lliures, des de	6,90
Sirenes tipus AERMORE (quatre flautes) acoblades al tub d'escape.	38,—
Engrassadors Tecalemit (pas europeu).	0,65
Id. Alemite (pas americà).	0,70
Hermètic, pot del núm. 1.	1,40
Pasta esmeril, dos usos.	1,35
Etcètera, etc., etc.	

Extensíssim estoc en peces de recanvi per a autos Ford i Chevrolet,

que venem amb importants descomptes.

Recanvis elèctrics, Carbons per magnetos, Escobilles, Làmpares Metal i Philips, Cables.

Eines de totes menes.

Olis, Grasses, Valvolines.

Recanvis per a Distribuidors Delco, Remy, Autolite, Northeast i Bosch.

Estoquistes oficials de les Fàbriques de Neumàtics

Michelin, Goodyear,

Goodrich, Dunlop,

Fisk i Firestone

● Durant el passat mes de febrer la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 327.023'94 pessetes; reintegres, 317.465'38 pessetes; havent obert 115 llibretes i comptes nous.

—**Repartidor.** Pere Puig, Pujada al Castell, 31, s'encarrega de repartir programes, invitacions, prospectes, circulars, esqueles i en general tota classe de reclams a preus mòdics.

● S'ha anunciat a concurs de trasllat la provisió de la plaça de catedràtic de Geografia i Història, vacant a l'Institut Nacional de segona ensenyança d'aquesta ciutat.

—Mobles Babot

Gèneres confortables a preus econòmics. Fabricació de Mobles d'encàrrec. Restauració de Mobles antics, moderns i Tapisseria. Es col·loquen seients de cadira, fusta i «rejilla», i se'n venen de solts de totes mides.

Carrer de la Moreria (darrera el jardí de la Biblioteca), n.º 9, Figueres.

● Es troba vacant la plaça de metge titular i inspector municipal de Sanitat de Cadaqués, dotada amb l'haver anual de 1.500 pessetes.

—**Atwater-Kent.** El millor aparell de ràdio. Demaneu-ne una prova a la **Fotografia Tort**, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

● A darrers de la setmana passada, quan es dirigia a un pou a cercar aigua el criat de la masia Túpines, del terme municipal de Borrassà, un home amagat darrera un arbre va engagar un quants trets i el ferí greument al pit. El ferit anomenat Pere Chapar, de nacionalitat francesa, va tornar pel seu propi peu a la casa que servia, on fou assistit pels masovers i després conduït a l'Hospital de la nostra ciutat, a indicació del jutge, qui es presentà al lloc del succés junt amb la guàrdia civil.

Com autor del fet la guàrdia civil cerca Pasqual Inglan Llosa, mossò de l'esmentat mas, el qual en ésser interrogat pel jutge va sortir de la casa amb un pretext i desaparegué.

—Interessant als Agricultors

Es una qüestió molt important en l'art de la terra, tant ara com segles enrera, que els cultius donin el màxim de rendiment en sos diversos ordres. No ho enteneu vos així mateix? En ocasió, doncs, d'apropar-se la temporada de sembrar la grana de bledarrave, cal que poseu la vostra millor atenció a procurar-vos la més bona qualitat. Aquesta garantia, sense preocupar-vos per res, us la proporcionarà la CASA MONELL. N'hi ha de blanc, vermell i groc, en classes tan superiors, que cada any afermen el crèdit assolit per aquesta Casa, carrer Nou, 23 i Castelló, 2.

● Dies passats fou cursat el següent telegrama: «President Consell de Ministres, Madrid.—Joventut Republicana de Figueres interessa Govern que V. E. presideix, ampliació decret amnistia presos i exiliats, especialment revisió causa Garraf.—J. Carreres, J. Bosch, J. Aupi, R. Canet, M. Pallac, C. Varela, A. Portell, E. Albert i Galter, Josep Viusa, Joaquim Geli, Miquel Guillaumet, Joan Salleras, Marcel Dalmau, Armand Vidal, R. Xifra Riera i E. Lacasa.»

—VIATJANT

Casa del ram farmacèutic, molt favorablement coneguda i introduïda des de fa alguns anys, cerca viatjant per a visitar Espanya en auto, el qual serà posat a la seva disposició per la casa.

Sou fix, despeses diàries i de l'auto, sense cap comissió.

Condicions: Espanyol, edat de 23 a 27 anys, parlant perfectament el castellà i català, amb prou coneixements de francès per poder conversar fàcilment en el dit idioma, exterior agradable i bona presentació, de caràcter disciplinat i que sàpiga menar l'auto amb la major seguretat.

Es desitja (sense exigir) que conegui alemany o anglès, pràctica en el viatge, conegui clientela de farmàcia o adrogueria.

Ofertes escrites a mà, l'escriptura de les quals sigui seguida i ràpida, fotografia i referències a Roldós-Tirollesos n.º 450, Vergara, 11, Barcelona.

Garantim absoluta discreció.

● Ha mort cristianament En Manuel Bosch Auguet. El nostre condol a la seva esposa Na Maria Bosch Llobet i restant família.

TAPAGOTERES

ISOL, ISOLIT, HIDROFUGS, BIANCO

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

● Amb un contingut verament sucós i diversos gràfics d'actualitat, ha aparegut a la llum pública el portaveu del Patronat «Vida Parroquial».

—Automobilistes!

Reparació de radiadors de tots sistemes, fars, botzines, parabrises.

Joan Cos

Construcció de capós, dipòsits i tubs per a benzina i oli, caixes per a eines i bateries i restants articles annexos a l'automòbil.

Casades de Còdol, 13-Plaça Pi Margall, 2 FIGUERES

● La companyia de comèdies Cabré debutarà el dia 16 del mes que som al teatre del Casino Menestral, amb la representació de la celebrada obra d'En Josep M.º de Sagarra «Les llàgrimes d'Angelina».

—**Es broden a màquina** i es fan tota mena de labors, tant en brodats com en pintats a la Llibreria Batllósera, Enginyers, 3.

● Ha estat visitadíssima i unànimement elogiada la interessant exposició que l'agrupació de joves titulada «Amics de les Arts» ha obert suara a la Sala Edison i en la qual hi ha un conjunt de quaranta vuit obres admirablement reeixides.

● Enguany el Carnaval ha resultat gairebé aigualit, i si no fos pels balls que com de consuetud se celebren a les diverses societats d'esbargiment, hauria passat totalment desaparebut.

—**A can Monell,** granaire, carrer Nou, 23, trobareu, entre altres classes, les mongetes del «Ganxet», arreu conegudes com les millors.

● El passat diumenge, a les quatre de la tarda, va tenir lloc la solemne benedicció pel senyor rector, Dr. Arolas, del Sindicat Oleícola Garrotxa-Empordà. A l'acte concorregueren una setantena d'invitats, els quals després de la religiosa cerimònia, foren obsequiats amb una apetitosa brenada, en la qual varen tenir avinentesa de tastar la finor delicada dels olis que s'elaboren a l'esmentat trull. Fou una festa altament simpàtica per la germanor i alegria que hi regnaren.

«Banco de Crédito Ampurdanés S.A.»

FIGUERES

BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons venciment 1.º de març.

● Es anunciada per a aquesta nit, a les deu, a l'estatge d'Atenea (Casino Menestral), una conferència que anirà a càrrec de l'il·lustre historiador En Frederic Camp, el qual desenrotllarà el tema «Les fites de la invasió napoleònica».

—Dentadures Hecolith.

Clínica Dental Vila.

● La Companyia dels ferrocarrils de M. S. A. fa públic que en virtut d'haver-se suprimit temporalment a França, a causa d'haver-hi algunes línies interceptades, la circulació del tren de luxe «Barcelona-Exprés», quedarà així mateix suprimit fins a nou avis el tren de luxe que surt de Barcelona cap a Cerbera a les 15'54 i el que arriba de la mateixa procedència a les 13'05.

—**Bunyols** frescos i d'exquisit gust. Se'n venen a la botiga de comestibles de Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

● Demà, diumenge, de dotze a una de la tarda, la banda del regiment de Sant Quintí, sota la direcció del músic

major senyor Ricard Valls, executarà a la Rambla el següent programa: «Marxa militar», Schubert; «Dansa hongaresa núm. 6», Brahms; «If I had you», fox-trot, Comelly; «Los claveles», selecció, Serrano; «Mainada», sardana, Morera.

—Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

● Amb motiu del comiat del membre de l'elenc infantil del Patronat En Ferran Hortal, demà, diumenge, a les cinc de la tarda, el citat elenc representarà al teatre de la Catequística l'emocionant drama en tres actes d'En Bosch i Ferran «Perdó» i la comèdia d'En Manubens «Retrats».

Per al diumenge vinent s'anuncia la projecció a la pantalla del Patronat de la magna cinta «Rússia», i per a la diada de Sant Josep «El rodamon».

—**Forn per a vendre** al carrer Calçada dels Monjos, 2. Facilitats en el pagament. Raó a la mateixa casa.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, primer diumenge de Quaresma, a les set, missa i exercicis dels set diumenges de Sant Josep; a les vuit, l'Associació de Filles de Maria tindrà missa de comunió reglamentària, amb plàtica i visita a la Verge Immaculada, unint-s'hi les Conferències de Sant Vicents i aplicant-se la missa a favor de l'associada difunta Concepció Casellas, e. p. d.; a les deu, ofici; a les onze, missa i exercicis del mes dedicat a Sant Josep; a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants, i a tres quarts de quatre, res del sant rosari, començant a les quatre en punt la gran devoció del Via-Crucis.

Dilluns, continuació del mes de Sant Josep, amb missa cada dia a dos quarts d'onze, i exercicis propis a les set de la tarda.—Dijous, a dos quarts de nou, missa i visita a Sant Antoni de Pàdua, aplicant-se la missa a favor de tots els donants.—Divendres, a dos quarts de nou, missa i res de la corona a la Verge Dolorosa.

Dilluns, dia 10, començarà la instrucció de Catecisme per als nois i noies, de 7 anys o més, que hagin de fer la Comunió privada. Els nois i noies que dintre aquest any compleixin els 12 anys, podran fer la Comunió solemne, començant la instrucció de Catecisme demà passat, dilluns.

Dijous, dia 13, i tots els altres de cada setmana, queden convidades totes les Filles de Maria als assaigs de cant per a llur Hora de Setmana Santa, a l'església parroquial i sota la direcció del mestre de Capella, mossèn J. M.º Albert.

Dimecres, divendres i dissabte són dies de dejuni; el divendres, amb abstinència.

—Església de la Mare de Déu dels Desemparats.—Dissabte proper, dia 15, a les vuit i a honor de la Beata Lluïsa de Marillac, ofici solemne i es donarà a besar la reliquia de la Beata. A la tarda, a les cinc, conclusió de la novena i sermó pel P. Coll C. M.

—Església de Sant Josep.—Demà, diumenge, a les set, missa i funció del mes dedicat al Sant Patriarca, i a les vuit, missa i exercicis dels set diumenges de Sant Josep.

—Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent 16 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc celebrarà l'acostumada funció mensual amb missa de Comunió general a les vuit del matí, i a les quatre de la tarda, Via-Crucis, res dels dotze parenostres, lectura espiritual, plàtica pel Rvnd. Comissari Lluís Perramon, cant, impositció del sant hàbit i professió.

—Quaranta Hores.—Passen a l'església de Lourdes.

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

Els reclutes d'enguany

Relació dels minyons de la localitat compresos en el reemplaç de 1930, junt amb llur número d'ordre d'allistament.

- 1 Joan Albert Poch
- 2 Umbert Alfieri Rapetto
- 3 Josep Amiel Amorós
- 4 Joaquim Amiel Juanola
- 5 Pròsper Arias Fernández
- 6 Francesc Armangué Bonet
- 7 Narcís Baig Minobis
- 8 Lluís G. Bassols de Climent
- 9 Carles Batllori Sayeras
- 10 Jaume Berta de la Rosa
- 11 Lluís Borrás Laporta
- 12 Joan Bronsoms Costa
- 13 Francesc Brugat Martí
- 14 Francesc Bonaventura Vilà
- 15 Josep Cabrafiga Vilatimó
- 16 Narcís Cairó Coma
- 17 Emili Cañellas Puvill
- 18 Josep M.ª de Careaga Monsalvatje
- 19 Joan Carloset Mis
- 20 Joaquim Carreras Guillamet
- 21 Antoni Casals Bielsa
- 22 Joan Casademont Muñoz
- 23 Pere Casademont Teixidor
- 24 Josep Casadó Gimbernat
- 25 Demetri Casanovas Antiga
- 26 Jaume Casellas Albert
- 27 Antoni Conesa Muñoz
- 28 Josep Congost Mallol
- 29 Joan Corsellas Perxés
- 30 Pere Costa Genis
- 31 Artur Costa Ymbert
- 32 Ignasi Costa Túrias
- 33 Oscar Cuni Dalmau
- 34 Jordi Custey Pou
- 35 Domènec Dalmau Viusà
- 36 Joan Delclòs Puigvert
- 37 Francesc Delrio Maurici
- 38 Josep M.ª de Falgàs Pujol
- 39 Tomàs Faure Roure
- 40 Josep Ferrer Ferrer
- 41 Jaume Ferrer Trayter
- 42 Josep M.ª Fontdecaba Barbosa
- 43 Ramon Frou Lofre
- 44 Josep Garcia Cazorla
- 45 Miquel Gasiot Dalmau
- 46 Josep Gironella Subirós
- 47 Francesc Grabulosa Serradell
- 48 Joan Grau Calvo
- 49 Miquel Guerrero Garcia
- 50 Sebastià Illa Sobrequés
- 51 Esteve Juandó Batlle
- 52 Josep Lastra Tuñon
- 53 Frederic Lunaty Costa
- 54 Joan Llovell Ramis
- 55 Ignasi Marin de Cárdenas
- 56 Alfons Martínez Campo
- 57 Vicents Martínez Lòpez

- 58 Carles Mas Aymà
- 59 Sebastià Mas Bug
- 60 Francesc Masó Gifreu
- 61 Joaquim Medina Figueras
- 62 Pere Minobis Palasin
- 63 Lluís Monjonell Patit
- 64 Carles Molinet Arté
- 65 Cèsar Morell Espigulé
- 66 Rafael Munjó Vallmajor
- 67 Martí Nicolau Muñoz
- 68 Jacint Noguera Alvaro
- 69 Alvar Oliva Pla
- 70 Maximi Pailliseer Bonet
- 71 Carles Parelló Puigferrer
- 72 Enric Pey Feliu
- 73 Ricard Pey Font
- 74 Ernest Piguillem Bartret
- 75 Jaume Portell Gironella
- 76 Jaume Prat Cabañó
- 77 Lluís Prat Sayós
- 78 Francesc Puebla Gómez
- 79 Robert Puig Vilardell
- 80 Joan Pujol Blasi
- 81 Jaume Pujol Viladomat
- 82 Josep Pumareda Roure
- 83 Ricard Quera Collell
- 84 Jaume Quintana Quer
- 85 Enric Ramis Costa
- 86 Joan Raurich Baus
- 87 Maurici Reixach Carreras
- 88 Arseni Ribera Iglésias
- 89 Pau Ribera Justafre
- 90 Salvador Ridaura Colls
- 91 Lluís Riera Carré
- 92 Josep Riera Garcia
- 93 Josep Riera Rahola
- 94 Rafael Rodriguez Angel
- 95 Joan Ros Olivet
- 96 Joan Sabà Jou
- 97 Pere Sala Font
- 98 Josep Sánchez Parto
- 99 Camil Sementer Sòria
- 100 Felip Serra Catalina
- 101 Joaquim Soms Vehí
- 102 Pere Màrtir Subirós Calvet
- 103 Tomàs Tarrats Baus
- 104 Fausti Trilla Salellas
- 105 Rafael Trulls Soms
- 106 Vicents Venteo Carrillo
- 107 Rafael Vilanova Moret
- 108 Josep Viñas Casanovas

—Es ven una casa en aquesta ciutat per 5.000 pessetes al comptat o 1.000 pessetes anuals a terminis. Raó: La Junquera, 87, de 12 a 1.

—Paquita Sellas Modista, Professora de Tall Sistema Martí. Perelada, 49, Figueres.

—Per a vendre. Un hort i casa, amb jardí, a propòsit per a tenir-hi tota mena de bestiar. Raó a casa el procurador Jou.

Comunicat

Figueras a 6 marzo de 1930.

Sr. Director de LA VEU DE L'EMPORDÀ.

Sr. Director:

Los Maestros infrascritos le rogamos la inserción de la carta que acompañamos, en el periódico de su dirección, en la sección correspondiente.

Dicha carta fué enviada hace unos días al Director del periódico local «Libertad», con el mismo ruego que hacemos a Vd.; pero no habiendo sido publicada, ni recibido los firmantes ninguna noticia sobre ella; y teniendo mucho interés en hacerla pública, por ser pública la noticia de «Libertad», que la motivó, confiamos en su benevolencia para su inserción en el periódico que V. dirige.

Agradeciéndoselo Sr. Director, quedan de Vd. attos. y ss. ss.

Pedro Armengol

M.ª Remedios Bosch.

Pedro Masó.

Figueras a 25 febrero 1930.

Sr. Director de «Libertad».

Sr. Director:

Sirva la presente para que los Maestros infrascritos le manifestemos la extrañeza que nos ha producido leer en el periódico de su dirección y correspondiente al primero del corriente mes, la noticia, que se refiere al comportamiento de los niños en las calles y a la salida de los colegios; y nuestra extrañeza se debe más que a la noticia en sí, a la alusión, que en su final se hace a nuestras escuelas, alusión, que podría parecer tendenciosa, si no nos constara que no es así.

Pues, aunque habla dicha nota de un modo general, acaba particularizando y alude precisamente a los alumnos de primera enseñanza de las escuelas nacionales del Instituto, nuestras escuelas.

Y como por la forma en que viene redactada puede prestarse a interpretaciones equivocadas sobre nuestro comportamiento en la educación de los niños, a nosotros confiados, elevamos nuestra más categórica protesta, sobre dicho aserto.

El que salgan los niños alegremente de las escuelas, después de tres horas consecutivas de labor, en locales no muy adecuados, no es manifestación de «poca cultura», sino muy propia de niños de corta edad, al sentirse satisfechos. Si desgraciadamente alguna vez, se ha producido alguna manifestación incorrecta, (no muchas seguramente, cuando en la misma nota se dice que sería conveniente) proceder en contra de algún muchacho, no de todos, conste que no se debe a abandono por nuestra parte; lo lamentamos vivamente, y procuramos, si la conocemos, reprimirla de la mejor manera que nuestra misión de educadores nos sugiere. Siempre, claro está, entre tantos como asisten a nuestras escuelas (más de doscientos), hay algún niño inquieto y con tendencia a la rebeldía, pero eso no es privativo de nuestras escuelas; ya que el mismo redactor reconoce que eso sucede en varios lugares públicos de la población.

Y para terminar, lo que precisa desde luego una aclaración, es el caso del niño Florentino Serradell, que el redactor menciona al comenzar la nota y que, por la forma poco explícita de su redacción, pudiera creerse relacionado con esa salida de la escuela, de que se habla, cuando dicho caso es por completo independiente y debido a una coincidencia fatal e imprevista. Dicho niño se lesionó con un objeto de su misma calle, jugando en ella, no a consecuencia de una travesura, ni por conducta desatentada, ni de él, ni de otros, sino jugando sencillamente; ni tampoco a la salida de la escuela, sino, en su propia calle. El objeto con que se hirió debía estar contaminado, y el terrible microbio del tétanos penetró por la herida, determinando, algunos días después, el desarrollo de la enfermedad y los ataques tetánicos subsiguientes, contra los cuales fueron impotentes todos los medios curativos. No falleció el desgraciado niño por la importancia de la lesión, sino por la acción de la enfermedad microbiana, que adquirió jugando y que, a veces, trabajando se contrae, cuando el microbio, que existe en el polvo y tierra, penetra en las heridas producidas, aunque sean leves.

Conste pues que ese desenlace tan inesperado y lamentable, no depende absolutamente de la forma de salir los niños de clase, ni remotamente de la vida de la escuela.

Rogámosle Sr. Director de «Libertad» publicación en el próximo número de su periódico de la presente carta; así servirá para completar la noticia, hace algunos días aparecida en él.

De Vd. attos ss. ss.

Pedro Armengol

M.ª Remedios Bosch.

Pedro Masó.

Moviment de Població

compremsiu del dia 28 de febrer a la data

Baptismes

No-cap.

Matrimonis

Esteve Vila Ventolà amb Mercè Vedruer Pineda.—Joan Mensa Garcia amb Montserrat Ribera.

Defuncions

Manuel Bosch Auguet, 25 a., c.—Cesard Rutllan Romans, 19 m.—Ramon Granés, 2 a.

ANUNCI

Societat Hidro-Elèctrica de l'Empordà Figueres

Es convoca els senyors accionistes d'aquesta Companyia per tal que, mitjançant la presentació de les Accions justificatives de l'adret, se serveixin concórrer a la Junta general ordinària que tindrà lloc el dia quinze de l'tual, a les sis de la tarda, al domicili social carrer de Cervantes, números 44 i 46, a fi de discutir i aprovar, en el seu cas, el Balanç Comptes i Memòria corresponents al passat any 1929; acordar el dividend repartible i deliberar respecte dels restants assumptes que es proposin.

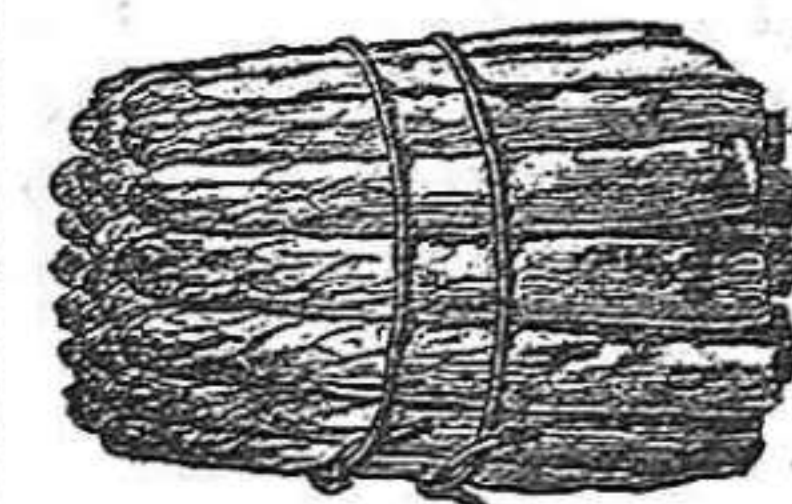
Els senyors accionistes poden examinar el Balanç, Comptes i Memòria de referència, a aquestes Oficines, des del dia de la data fins a la celebració de la Junta, i presentar almenys amb vint-i-quatre hores d'anticipació les proposicions que estimin convenient discutir a la Reunió general ordinària de què es tracta.

Figueres, 4 de març de 1930.

El President, CARLES CUSI.

Mercat del dijous

Blat.	de 38'75 a 40'00	Hectòlitres
Ordi.	> 23'75 a 25'00	>
Civada.	> 17'50 a 18'75	>
Blat de moro.	> 33'75 a 35'00	>
Mongetes.	> 125'00 a 127'00	>
Faves.	> 26'25 a 27'50	>
Veces.	> 37'50 a 40'00	>
Mongets.	> 127'50 a 130'00	>
Oil.	> 137'10 a 145'16	>
Patates.	> 24'00 a 25'00	Quintals
Tossino.	> 27'00 a 27'50	10 quintals
Anyells.	> 45'00 a 00'00	una
Ovelles.	> 60'00 a 00'00	una
Anecs.	> 15'00 a 16'00	parell
Gallines.	> 18'00 a 19'00	>
Pollastres.	> 12'00 a 14'00	>
Conills.	> 9'00 a 10'00	>
Oques.	> 15'00 a 16'00	una
Ous.	> 1'90 a 00'00	dotzenes



Flors de grana tota mena. Bales de glaieus, trilles anèmones, francs silles, etc., etc. Cistelles de novells.

i crisantems grossos. Maduixeres, espàrrecs d'encàrrec tota classe d'arbres dels millors vers. Ray-grass per gassons, camps d'espèr etc., etc.—Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5, Figueres.

= Un exquisit Quina?

Kynot

Proveu-lo i us en convencerem. Als cafès i bars.



Plus Ultra

COMPANIA D'ASSEGURANCES GENERALS

abans

CENTRE CATALÀ D'ASSEGURADORS

FUNDADA L'ANY 1887

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents, Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valor de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

La mejor galleta
de coco seleccionado
COCOCHU



La experiencia de muchos años en la fabricación de galletas de calidad, se ha puesto en la elaboración de esta exquisita galleta de coco seleccionado,

única en su clase

De un valor alimenticio inapreciable, de un sabor exquisito, y fabricada con materias de calidad depurada,

COCOCHU

es la saludable golosina

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



Companyia Transatlàntica

Vapors Correu Espanyols

SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York

7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo

12 Expedicions a l'any.

» a Filipines

3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de que fruïx el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. Rebaixes en els nòlts d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlts de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamà a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Vallparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, ofícines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

TENYIU A CASA

amb els legítims



TINTS de HEITMANN

D'ALTA CONCENTRACIÓ

que són els millors i més senzills en llur ús per a tenyir o retenir tota classe de gèneres de llana, mitja blanca, seda, cotó i fil.

- **HERALDO** • en carpetes per a tenyir fins a 500 grams de tela només en calent.
- **LA LAVANDERA** • Preu de 75 cèntims la carpeta.
- **SIMPLICOL** • en capsets llargues per a tenyir fins a 600 grams de tela en fred o calent. Preu de 85 cèntims la capseta.
- **SIMPLICETE** • en bossetes per a tenyir fins a 300 grams de tela en fred o calent. Preu de 60 cèntims la bosseta.
- **COLOREX** • Descolorant per a 300 grams de tela. Preu de Ptes. 1 la caps.

REBUTGEU LES IMITACIONS

DE VENDA: Antiga Adrogueria Damià Martí.
Adrogueria Clarà.
Adrogueria Pérez Perxés.

FABRICANT: **COLORS i DROGUES HEITMANN,**
Sant Cugat del Vallés (Barcelona).

BANC HIPOTECARI D'ESpanya

AGENCIA SORIANO

Préstecs al 5,25 % d'interès anual. De 5 a 50 anys de termini.
No es paga impost d'utilitats.

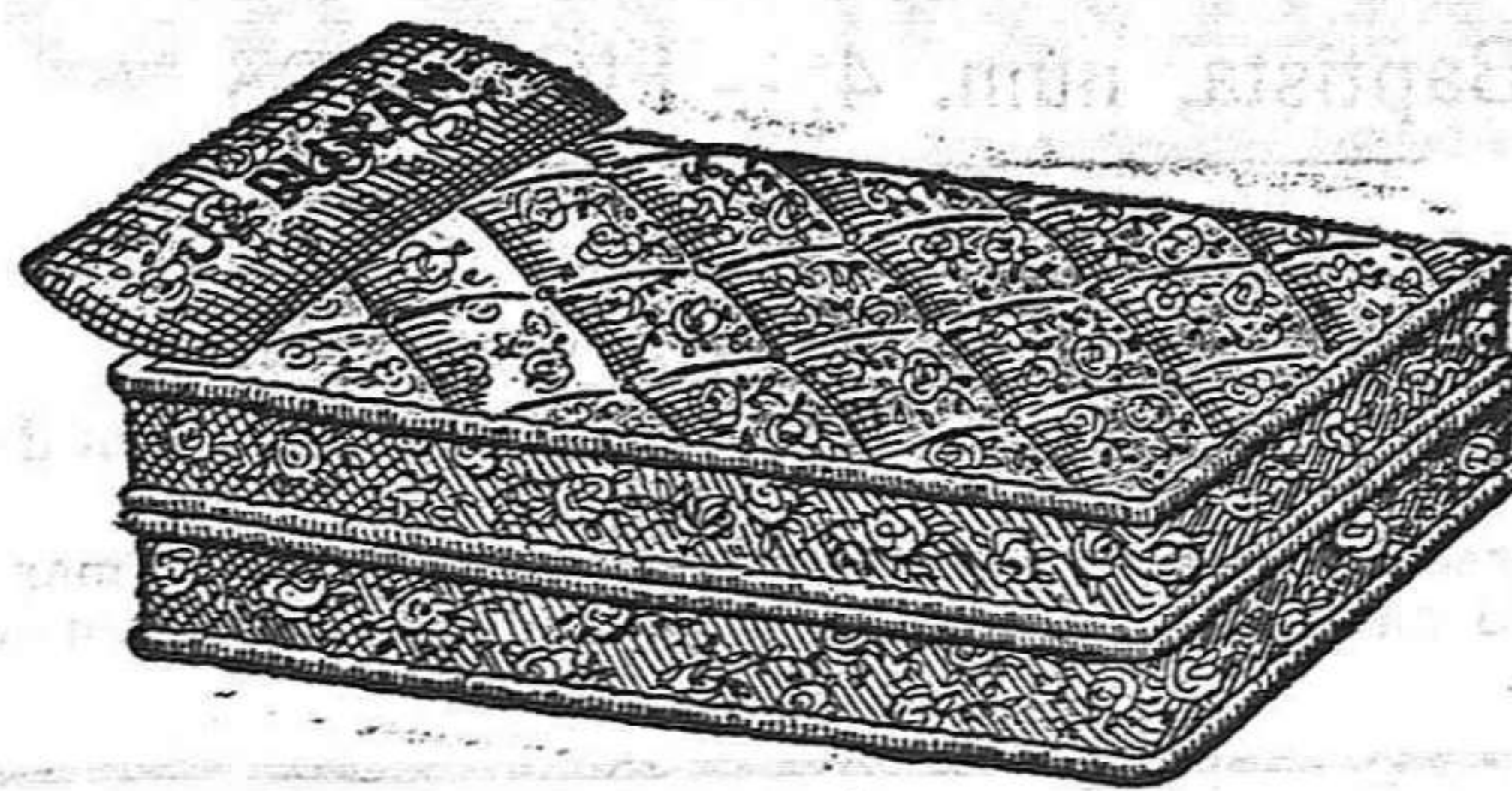
Per a detalls: **Salvador Bosch i Roig,** Escorxador Vell, 4, FIGUERES

Assegurances — Incendis — Accidents — Responsabilitat Civil
Vida — Transports — Furt — Vidres — Pedregada.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN
Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia **PERXAS** (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE
Ll. Vergés Vilanova
Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per **FRANCS** el Banc de Figueres.

Per **VALORS** el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, impositions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el **BANC de FIGUERES**.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. N. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª 13.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª, 3.ª
Mercaderies	6'59	7'22	2.ª 13.ª
Exprés	10'11	10'12	1.ª 13.ª
Mixt	12'55	13'25	2.ª 13.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª 13.ª
Omnibus	17'26	17'36	2.ª 13.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª 13.ª
Missatger	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Missatger	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª 13.ª
Omnibus	10'38	10'46	2.ª 13.ª
Exprés	12'33	12'35	1.ª 13.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª 13.ª
Mercaderies	15'48	16'03	2.ª 13.ª
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª, 3.ª
Exprés	17'21	17'23	1.ª 13.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª 13.ª

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

Cura las enfermedades del **estómago e intestinos** aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

- DOLOR DE ESTÓMAGO
- ACEDÍAS
- AGUAS DE BOCA
- VÓMITOS
- DISPEPSIA
- CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO



Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals últimes edicions completissimes de les Cases Pustet i Descartes

- Breviari de despatx, 11 x 18, daurat, cintes, propis d'Espanya, la Diòcesi. Ptas
- Breviari de viatge, 10 x 15, tots els Propis, tall daurat, tes. Ptas
- Missal Desclée, 32 x 22, pell grueta, tall daurat, cintes, claus i tanques amb Propis. Ptas
- Missal Desclée petit, 25 x 17, muntat, relligat, menys les tanques. Ptas

De venda a la llibreria de **VEU DE L'EMPORDA**

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de **GIRONA**, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Drogues, Queviures i Perfumeria **EL SIGLE**

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, nissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografar, aigües minerals.

Preus sense competència

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà